

# رۆلی زانایانی کوردستان له بوارى زانستى ميكانىكدا له ئىوان سهدهى (6\_8ك/12\_14ز) ئىسماعيل جهزيرى و زهينهدين ئامهدى وهك نمونه

رهوند اسماعيل رهسول<sup>1</sup> نهوزاد خاليد روف<sup>2</sup>

<sup>1</sup> بهشى كارگيزى كار، پهيمانگهى تهكنيكى دوكان، زانكوى پۆلیتیکنیکى سلێمانى، كوردستان، العراق

<sup>2</sup> بهشى ميژوو، كۆلیژى زانسته مرؤفايه تيهكان، زانكوى راپهين، كوردستان، العراق

<sup>1</sup> rawanddti89@gmail.com

<sup>2</sup> Nawzadkr@uor.edu.krd

## پوخته

شارستانی ئیسلامی له سههه بانه مای کۆر دهنه وهی هیزی ئیان و باوه و خۆشه و یستی زانست دامه زراوه، ئەم شارستانییه ته سو دی زوری له شارستانییه تیه کانی پیش خۆی وهرگرت وهك (هیندی و چینی و یونانی... هتد)، به تابهتی له بوارى زانسته جیاوازه کانی وهك (بیرکاری و کیمیا و فیزیا و میکانیک و گهردوناسی... هتد)، بویه په ره ی بهم زانستانه دا و داهینانی گهر وهی تیدا کردن و گه یاندنیه لوتکه، ههروه ها شارستانییه تیه کانی دوا ی خۆشی سو دی گهر وه یان له شارستانی ئیسلامی وهرگرت. شارستانی ئیسلامی، شارستانییه تیه کی گشتگیره و ته وای گه لانی ناو شارستانییه ته که به ژدار بوون له بنیاتنای، کوردیش وهك یه کیک له گه لانی موسلمان رۆلیکی بهرچاویان هه بووه، له ناو ئەم شارستانییه، ههردوو زانا (ئیسماعیل جهزیری و زهينهدين ئامهدى) رۆلیکی گهر وه و داهینان کارانایان یان هه بووه له شارستانی ئیسلامیدا، به تابه تیش له زانستی میکانیکدا، کار و داهینانه کانی ئەم دوو زانایه خزمهتی زۆریان به ره وتی گه شه سه دنی شارستانییه ت و زانستی میکانیکیان کردوو، ههروه ها خزمهتی گهر وهی مرؤفايه تیان کردوو، که تا ئەمڕۆش کاره کانیان جینگه ی گرنکی توێژه ران و زانایانی ئەو بوارن، ئەوهی جینگه ی تیبینییه له ناو کوردا که مترین نوسین و لیکۆلینه وه یان له سههه کراوه، هیوادارین ئەم کاره چۆکه ی ئیمه بیته هه ویتی کاری فراوان و گشتگیر له سههه ئەم دوو زانایه.

**کلی وشه کان:** زانایانی کوردستان، زانستی میکانیکی، ئیسماعیل جهزیری، زهينهدين ئامهدى.

## • پێشه کی

وهك (ترومپا، ئامیژی تایهت به دابهشکردنی ئاو و شه راب، ئامیژی موسیقی، دهوران کردنی کاژمیره کان و دیاری کردنی کات، نافوره کان، ئامیژی بوارى گهردوناسی و ته رازوه کان... هتد)

گرنکی ئەم بابته له وه دا خۆی ده بیته وه که شارستانی ئیسلامی بۆ زانستی میکانیک سو دی له گه لانی پیش خۆی وهرگرت و ئەم زانسته ی فراوان کرد و داهینانی گرنکی تیدا کرد و ئەم زانسته ی گه یانده لوتکه، زانایانی کوردستان وهك به شیک له پیکهنه رى شارستانی ئیسلامی له م روه وه رۆلیکی گرنگ و بهرچاوی هه بووه له پێشخستنی ئەم زانسته و ئەویش له رینگه ی ههردوو زانا (ئیسماعیل جهزیری و زهينهدين ئامهدى).

هۆکاره کانی هه لژاردنی ئەم ناوئیشانه بۆ توێژه وه (رۆلی زانایانی کوردستان

زانستی میکانیک (حیل) به واتای به کارهینانی هیزی سروشت وهك ئاو و با و هه لم و ئامیژ... هتد، بۆ کاروباری رۆژانی مرؤف له بری هیزی مرؤف و ئاژه ل، ئەم زانسته یه کیکه له کابه گرنکه کانی پیکهنه رى شارستانییه ت و رۆلی بهرچاوی هه بووه له به ره و پیش بردنی ژبانی مرؤفايه تی، چونکه به هۆی زانستی میکانیکه وه له شویتی بازو و هیزی جهسته ی مرؤف عه ق ل شویتی گرتوه، هونه ر و ته کنیک شویتی هیزی گرتوه، یان ئامیره کان شویتی جهسته یان گرتوه، ئەم زانسته لای موسلمانان گرنکی زوری پیدراو له زۆریه ی به شه کانی ئەم زانستدا ده هینانان کردوو و زانستی میکانیک لای موسلمانان خۆی له چه ند فۆرمیکدا ده بیته وه

موسلمانان هر لهسره تادا چندين ناويان لهم زانسته ناوه، بهم زانسته يان گوتووه زانستی (حیل) وانا فيل و حيله کردن، يان پيلان دهگوت زانستی نامیره روحیه کان (العلوم الالات الروحانية)، لهبر نهودی هم روح و هم جهستهش مورتاح دهن، هم روح بهجواني و خوشی نهو ناميرانه سرسام و نارام دهبيت، هميش لهجياتي جهستهش کاره کان تهنجام ددات (خليفه، ۱۹۴۱، ج ۱/ص ۱۴۸)، هروه ها هندیك جار به زانستی سروشترانی (علوم الطبیعة) و زانستی جووله زانی (علوم الحركة) ناو دبرا و هندیك جاريش دهخرايه پال زانستی فیزیا (علوم الفیزیا).

زانستی ميکانیک لهو سردهمدا همموو هم بهشانهی دهگرتوه لهوانه (ترومپا (مزاخه)، نامیری تايهت به دابهشکردنی ناو و شراب، کارکردنی نامیره کان بههیزی ناو و با و هلم، دوران کردنی کارمیره کان و دیاری کردنی کات، نافوره کان، نامیری بوری گهردوناسی و ترازووه کان... هنتد (خليفه، ۱۹۴۲، ج ۱/ص ۱۴۸)، بهقسهی زانا (فارابی) (۲۶۹\_۳۳۹ک) زانستی نهاندازی ميکانیکی هم بهشانه دهگرتوه، وهک نامیره کانی بوری گهردوناسی و نامیره مؤسقیه کان و نامیره جوراو جوروه کانی وهک پیشهی کانزاکاری و داتاشی، نامیره کانی بوری چهک و تهقه مهنی (الفارابی، ۱۹۹۶، ص ۶۴\_۶۵).

کهواتا بههوی زانستی ميکانیکه وه لهشویتي بازو و عهزلات و هیزی جهستهی مرؤف عهقل شویتي گرتوه، هونهرو تکنیک شویتي هیزی گرتوه، نامیره کان شویتي جهسته يان گرتوه (عبدالرحمن، 1977، ص ۲۸۳)، بهو پییهی لهتایني نیسلامدا زور کارکردن به کویله و نازه لان سنوردار و حرام کراوه، بویه دهبوو هم زانسته نهو بوشایانه پر بکانهوه، لهو سردهمدا موسلمانان گهشهیان بهم زانسته داو زورترین کاره کانیان به نامیره کان دهکرد، زانستی ميکانیکی و لایهني هونهری (تکنیکی) بهرهو پیش چویتیکی زوری بهخویه وه دیت و زانستی نهاندازی و تکنیکیان خسته خره مهنی زانستی ميکانیکه وه (حیل).

موسلمانان هر وهک زور له زانسته کانی تر سودیان لهگه لانی پیش خویان وهرگرت له بنیاتیانی زانستی ميکانیکی موسلمانان، نهوان بهته واوهتی گهشهیان بهم زانسته داوهو، چندهها داهینانی تریان تیدا کردوه، هم زانسته يان تنها لهشویتهی تیزی (نظری) به کاریان نههینا، بهلکو بهشویتهی کرداری (عملی) کاریان بهم زانسته کردوه، وانا گورپویانه بو دروست کردنی نامیر، بویه زانا موسلمانان داهینانی زوریان لهم زانسته دا کردوه.

کهواتا سرهتای گهسه سندی زانستی ميکانیکی لای موسلمانان دهگرتوه بههوی دوو هؤکار، یه که میان: کاریگه ربوون بهو که له پورهی میله تانی پیش خویان له بهره سستیان دابوو بهتایهتی لای یونانیه کان و هیند و گهلانی تر.

دوومیان: پیوستی گهسه سندی سروشتی زانسته کان لای موسلمانان و پیوستی یاریده دهری بو ژیان، بویه هم زانستهش وهک پیوستیه کی گهرهی مرؤفایهتی هاوشانی زانسته کانی کاری لهسره کرا (الخویطر، ۲۰۰۴، ص ۲۲۹)، هرچی په پورهندی بههؤکاری یه که موهیه، موسلمانان چندين کیتی گرنگی یونانیه کانیان لهبر دهست دابون لهسره زانستی ميکانیک که وهرگرت درابوون بو زمانی عهره، لهوانه (الثقل الخفیة) ی نهقلیدس (۳۰۰\_۲۶۵ پ.ز)، کیتی (الآة ساعات الماء التي ترمی بالبنادق) ی نه رخمیدس (۲۹۹\_۲۱۲ پ.ز)، هروه ها کتیبه کانی (عن الميکانیکا) و (شیل الانتقال) ی هیرونی نهسکه ندهری (۱۰\_۷۰ ز)... هنتد (هیل، ۲۰۰۴، ص ۱۶۶).

له بوری زانستی ميکانیکدا له تیوان سهدهی (۶\_۸ک/۱۲\_۱۴ ز) نیساعیل جهزیری و زهینه دین نامه دی وهک نمونه، بریتیه له ناساندن و نیشاندانی رؤی هم دوو زانایه له داهینان و پیشخستی زانستی ميکانیکدا، هروه ها کاریگه ره کانیان لهسره هم زانسته بخینه روو، وه بهره رچی نهو نوسراوانه بدینه وه که که سایهتی و ره گزی هم زانایه یان شیناوندوه.

## • جوارچیوهی گشتی توژیته وه که:

### 1.1 میتودی توژیته وه که:

بو نویسه وهی هم توژیته وه یه سوود له جهند میتودیک وهرگراوه، تا بهشویته کی نه کادی به نامنجی توژیته وه که بگهین ههولانداه له نویسنی هم توژیته وه یه داپشت به میتودی لیکولیته وهی زانستی میژووی بیهستی که لهسره بنجینهی شیکردنه وه هه لئینجان سرچاوهی گرتوه، نه مهش به تیرامان و وردبونه وه له سرچاوه میژووییه کان، هه ندیک جاریش بو زیاتر که شیتن بهمه بهستیگ پشت به میتودی گرتوه بهستراوه.

### 1.2 گرفته کانی بهره م توژیته وه که:

گرفته کانی بهره می هم توژیته وه یه زیاتر له که می سرچاوه لهسره هم دوو زانایه و کاره کانیان خوی ده بیته وه، یان لاواری کتیخانهی کوردی لهسره هم بابهته، ته نانهت کیتی (جامع بین العلم والعمل النافع فی الصناعة الحیل) ی زانا جهزیری بهره ست نه بوو، هروه ها که می زانیری سرچاوه کان لهسره هم دوو زانایه و تنها جهند دیریک یان لاپره به کیان لهسره باس کراوه.

### 1.3 پیکهاتهی توژیته وه که:

هم توژیته وه یه له پوختهی توژیته وه و پیشه کی و پینج ته وهره پیکهاتوه، که بهم شویته یه خواره وه ریکخراون، ته وهره یه که بریتیه له (زانستی ميکانیک لای موسلمانان)، ته وهره یه دووم بریتیه له (نیساعیل جهزیری ژیان و بهره م کانی)، ته وهره یه سنیهم بریتیه له (داهینانه کانی نیساعیل جهزیری و کاریگه ره کانی لهسره پیشخستی زانستی ميکانیک) هروه ها کاریگه ری لهسره زاناکان دوی خوی بهگشتی و زاناکانی نه وروپا بهتایهتی، ته وهره یه جواره م بریتیه له (ژیانی عملی کوری نه حمدهی نامه دی)، ته وهره یه پینجه میش بریتیه له (زهینه دین نامه دی بهره م و داهینانه کانی)، دواتر له کوتایي هم توژیته وه یه دا دهرته نجام و لیستی سرچاوه کان و باشکوکان دانراون.

## • ته وهره یه که م / زانستی ميکانیک لای موسلمانان:

زانستی ميکانیک بهواتای به کارهینانی هیزی سروشت وهک ناو و با و هلم و نامیر... هنتد، بو کاروباری رؤزانی مرؤف لهبری هیزی مرؤف و نازه ل،

دياربهكر (نامه د) يان جهزيرى ئيبين عومهر (بوتان)) كه كهوتوتته سهر كه نارى روبرارى ديجله و ئيستنا به شيكه له كوردستانى توركي، له داىك بووه له سالى (۱۱۳۶ز\_ ۵۳۰ك)، ههر له شارى دياربهكر كوچى دواى كردوو، له سالى (۱۲۰۶ز\_ ۶۰۷ك)، شاره زاي بواره كاني بيركاري و گهردوناسى و سروشتزاني و فيزيو ميكانيك و ميژوو و ئاين... هنتد بووه (السرچاني، 2010، ج ۱/ص ۳۲۸\_۳۲۹)، له راستيدا شتيكي نهوتو له سهر ژياني ئهم زانايه له بهر دستدا نيه، چونكه نه خوي له پيشه كي كنيه كه پيدا باسى كردوو، نه هيچ سهراوه يهك باسى قوناغه كاني ژياني دهكات، ئه و نده نه ييت كه له ناوچه ي (جهزيره) له داىك بووه، ههر له ناوچه يهش گوره بووه و له لاي چهند ماموستايه كي ناوچه كه فيري خويندن و خويندنه بووه، له هه مان كاتدا باوكيشي به كاروباري جوتياريه وه خهريكي بووه، ههر له ته مهي لاويدا توابويه تي هه موو قورئان له بهر بكات و شاره زايه كي زور له فه رمووده كاني پيغه مبه ر (د.خ) په پيدا بكات (عبدالفتاح، 2010، ص ۵۸۶).

ههر له سه رته تاوه ئيساعيل جهزيرى ده ستي كردوو به تا قيك رنه وه له سه ر چهند جوريك له تاميزي ساده، به تا يهت ئه وانهي له ژياني روزهاندا به كار ده هينران، له گه ئله ئه وشدا كه له ئيستاني باوكي كاري ده كرد له دار شتي دروست ده كرد و له سه ر چهند پارچه كاخه ز ويئهي ئاميزه كاني ده كيشا، دواتر ئه و شتانه ي دروست ده كرد كه ويئهي ده كيشان به م شتويه ده ستي به كار كرد (عبدالفتاح، 2010، ص ۵۸۶).

ئيساعيل جهزيرى ههر له سه رته تاى كار كرديه وه زور ترين كيني خويندوته وه له سه ر زوريه ي زانسته كان، به تا يه تي كيني زانا يونانيه كان وهك (ئه قليدس، ئه ركه ميس، جالينوس، هيرن، ئه رسستوئاليس... هنتد)، هه روه ها هي زانا موسلمانن كان وهك (خوارزمي، به يروني، سابتى كوري قهر، فارابي، كوراني موساي كوري شاكر، ئيبين سينا، ئيبين هه يسه م و خازين... هنتد)، به لام زياتر له هه موويان كار به ر بووه به (ئه ركه ميس و كوراني موساي كوري شاكر) له بواري زانستي ميكانيك (الحيل) دا، له جيبه جي كردي ئهم زانسته دا له سه ر شتيازي ئه وان هه نكاوي ناوه (فراج، 2002، ص ۸۰).

ئهم زانايه بو ماوه ي (۲۵) سال خزمه تي پاشاي دياربه كرى كردوو به ناوي (سالح ناسره دين كوري فه تي كوري مه حمودي كوري مه حممه د كوري ئه رسه لان كوري داود كوري ئارته ق) له ماوه ي سالاني (۵۹۷\_ ۶۱۹ك) فه رماره يواي ناوچه كه ي كردوو، كه به شيك بوون له ده وه له تي ئه يو، له ماوه يه دا وهك گه وري ئه ندازياران و داناياني ولات كاري كردوو و ههر له ماوه يه شدا كنيه به ناوبانگه كه ي نوسيووه به ناوي (كتاب المعرفة الحيل والهندسة)، ئهم كنيه ي زياتر به ناويكي تريتس ناسراوه ئه ويش (جامع بين العلم والعمل النافع في الصناعة الحيل)، كه به شتويه ديكومينت له زانكوكاندا هه لگراوه (فراج، 2002، ص ۸۰).

به گويزه ي سهراوه كان ئهم كنيه به ناوبانگ ترين كيني بواري زانستي ميكانيكه به درتيازي ميژوو، بويه كار به زه ي زوري له سه ر به ره و پيش بردي ئهم زانسته و به ره و پيش بردي ئاميزه كان هه بووه، بو زور ترين زمانه جيا جيا كاني جيهان وه رگير دراوه، روزه له اتناس (دونايد هيل) (۱۹۲۲\_ ۱۹۹۴ز) كردويه تي به ئينكليزي و له بهرانه ردا خه لاتي (دكستر) ئيو ده وه له تي وه رگرت وهك پادا شتيك بو ئه و كه سه ي دا هينان ده كه ن له بواري ته كه له ز يادا، وه (فيدمان و هاوسه ر)

سه رته تاى سه ره له داني ئهم زانسته ده گه رتبه وه بو سه رده مي عه باسه كان و به تا يه تي بو سه رده مي خه ليفه (هارون ره شيد) (۷۶۳\_ ۸۰۹ز)، كه داواي كردوو چهند ئاميزيكي دروست بكن بو ئه وه ي به فري چيا كاني تيدا هه لگيريت بي ئه وه ي بتويتبه وه به مه به ستي سارد كرني ئاو له هاوينا، يان ئاميزيكي دروست بكن كه ئاو به ساردى به ئيتبه وه له هاوينا، ئه وه ش به به كار هيناني به ردي شه ب (كريستال) له گه ئله كان ئاو سارد كر له هاوينا (فروغ، ۱۹۷۰، ص ۲۲۶)، هه روه ها له سه رده مدا چهندين جوري كاتر ميتر دروست كراوه، به نمونه ئه و كاژميتره ناويئهي (هارون ره شيد) به ديارى بو (شاره مان) (۷۴۲\_ ۸۱۴ز) نارد، كه ئهم جوره له كاژميتر له ئه وروپا بو ئه بوو بويه به قسه ي ميژوو نوسى كوشكي شار له مان، (ئه يهارد) (۷۷۰\_ ۸۴۰ز) زور به و ئاميزه سه رسام بوو، بروه نه: (هونكه، 1993، ص ۱۴۱\_ ۱۴۲).

يه كه مين كه س له ناو موسلمانان كيني له سه ر زانستي ميكانيك نوسيتت زانا (مه حممه د ئاده مي) بووه، كنيه كه شي به ناوي (الخرافات و الغيطان و عمل الساعات)، دواتر زانا (خوارزمي) (۷۸۱\_ ۸۵۰ز) بوو كنييكي نوسى به ناوي (مفتاح العلوم)، ئهم كنيه به شيكي تا يهت بوو به زانستي ميكانيك (فراج، 2002، ص ۸۶)، له داواي ئه وائيش (كوراني موساي كوري شاكر) به ناوه كاني (ئه حممه د و مه حممه د و حه سه ن)، كه له لاي خه ليفه ي عه باسى (مه ئون) (۷۸۶\_ ۸۳۳ز) كاريان ده كرد، كنييكيان به هاو به شي نوسى به ناوي (كتاب الحيل) ناسراوو به (حيل بنو موسى) (ابن النديم، د.ت، ص ۲۸۲)، ده رباره ي ئهم كنيه ميژوو نوس (ئيبين خه له كان) (۶۰۸\_ ۶۸۱ك) ده لئيت: ((كيني حيل به نو موسا كنييكي شاز و سه رسور هينه ره، هه موو له سه ر ئه وه هاوران كه با شترين و سو د به خشترينه )) (ابن خلكان، ۱۹۹۴، مچ ۵/ص ۱۶۱)، له و كنيه دا باسى (۱۰۰) جو ر ئاميزي ميكانيكيان كردوو، له ناو ياندا (۲۰) ئاميزيان خاوه ني به ها ي زانستي گه وريان هه بووه، ئه و ئاميزانه ي باسيان كردون ئه و ئاميزانه كه له و سه رده مدا سو ديان ليوه رده گيرا له وانه ئاميزي بواري گه ردوناسي و ئاميزي به رزكر نه وه ي ئاو بو مه به ستي ئاوديري و كاژميتره كان و ئاميزي ياري مندالان و ئاميزي دروست كراو له شوشه و دروست كردي فانوس كه به زه يت ئيشي ده كرد، وه چهندين ئاميز و كه ره سه ي ساده ي تر (القضي، ۲۰۰۵، ص ۲۳۷\_ ۲۳۸؛ هونكه، 1993، ص ۱۲۱\_ ۱۲۲).

هه روه ها زانايه كي تري به ناوبانگ (خازن) (۱۱۱۵\_ ۱۱۵۵ز) بوو له زانستي ميكانيكدا، كنيه كه شي ناوي (ميزان الحكمة) يه، چهندين باه تي له پيشه كاري و كيشي ته نه كان خستته روو، تا قيك رنه وه ي كردوو له سه ر ته نه كان و بو ئهم كار هه ش چهند ئاميزيكي دروست كردوو، وه كار هه كاني به ئاميز كردووو چهندين جو ر ته رازوي دروست كردوو بو كيشانه و پيوانه گرنگ ترينان ته رازوي ئاوي بوو كه به كاري ده هينا بو كيشاني كانزا به ركه كان (الخويطر، 2010، ص ۲۳۰)، به لام له به ناوبانگ ترين زانا موسلمانن كاني بواري زانستي ميكانيك (ئيساعيل جهزيرى) بوو، كه خوي ئه ندازياريكي به ناوبانگ بوو، وه له بواري دروست كردي ئاميزه كانيشدا بيوتيه بوو، كه له ته وه ري دووم به درتيازي باسى ده كه ين.

#### • ته وه ري دووم / ئيساعيل جهزيرى ژيان و به ره مه مه كاني:

ناوي ته واوي (به ديع زمانه ئه بوكر ئه بو عه ز كوري ئيساعيل كوري ره زازي جهزيره) ناسراوه به (ئيساعيل جهزيرى)، به گويزه ي سهراوه كان له شارى

تره، چونكه خودى ئەوناوچەى لىنى لەدايك بووه، كه ناوچەى (جەزىرە)بەشیکە لەخاکی كوردستان و ناوچەىەكى كوردى و زۆرىنەى رەهەى كورد زمان بوون و هەر لەوێش گەورە بووه و مردوو، وه باب و بايرانى لەم ناوچەىە ژيان و بەكاروبارى جوتيارەوه خەرىك بوون، ديارە عەرب و تورک لەدەرەوهى ناوچەکانى خۆيان زياتر بەكاروبارى کارگيرى و سەربازيەوه خەرىكبوون، هەرەها ئامادە نەبووه هېچ کات ناوچەکەى خۆى بەجى بېتليت لەکاتىدا زۆرىک لەپاشايانى ئەو سەردەمە داوايان کردوه کەلای ئەوان کارىکات، هەرەها نازناوەکەشى هەلگى ناوچەىەكى كوردى بووه ئەویش (جەزىرى)بووه، ئەویش رونه که زانا و نوسەرانى ئەو سەردەم بەناوى شوپى لەدايك بوينان دەناسرانەوه وهک (ئىبن خەلەکان و ئىبن سەلاحى شارەزورى و ئەبو عەباسى ئەربىلى و...هتد) ئەویش بەهەمان شىوه بەنازناوى (ئىسماعیل جەزىرى) ناسرابوو، لەگەڵ ئەویشدا لىکۆلەرى كورد (مەحمەد عەلى الصویرکى) ئەم زانایەى لەرزى زانا و داھینەرانى كورد داناوه (الصویرکى الکردي، 2008، مەج 1/ص 224).

#### • تەوهرەى سێهەم / داھینانەکانى ئىسماعیل جەزىرى و کارىگەرەکانى لەسەر پێشخستى زانستى ميکانیک (الحیل):

لەپراستیدا ئەم زانا ناودارە لەچەندین بواری جیواوزدا داھینانى گەورەو گرنگى ئەنجام داوه لەوانە (ئامیزى بەرزکرنەوى ئاو (ترومپا)، کاتمیزەکان، فورارەکان، ئامیزى مۆسیقى، ئامیزى گەردونناسى و پزىشکى و ناشى ئاو و دەفر و دۆلەکى ئۆتۆماتیکى و مەخسەلە و...هتد گرنگترین ئەو ئامیزانەى زۆرترین دەنگدانەیان هەبووه ئەمانەن:

#### 1.4 یەكەم / ئامیزى بەرزکرنەوى ئاو (ترومپا)، ئىسماعیل جەزىرى

باسى (5) جۆر ئامیز جیواوزى داھیناوه هەر یەكەیان لەسەر بنەماى بىرگارى و ئەندازيارى و ميکانیکى دروست کراون، بەم شىوهیەى خوارەوه:

أ\_ ئامیزىكى زۆر قەبارە گەورەى بەرزکرنەوى ئاو (ترومپا)ى دروست کرد، که لەکوندا ئەم ئامیزە بە (شادۆف) ناسرا بوو ئەویش بەهۆى ستۆتیکى گەورەوه که کۆلەکەى سەرەكى ئامیزەکە بوو، وه لەبەکىک لەلاکى سەتلیک هەبوو بۆ دەرھینانى ئاو، هەرەها لەلایەكى تریهوه قورسایەكى پینخرابوو بە مەبەستى هاوسەنگ کردنى ئامیزەکە، ئەم ئامیزە لەچەندین پارچەى تر پینکھاتبوو، وهک بەکرە و بۆرى و دەمەوانە...هتد، کۆبى پارچەکانى نزیکەى (200) پارچە پینکھات بوو ((الجزري، د.ت، ص 123؛ الخویطر، 2004، ص 232)، هەرەها هەر بۆ ئەم ئامیزە هەستا بە تەرتیب کردنى ئامیزە، ئامیزە بەشێوازىک دروست کرابوو که لەدەرەوه قایم دەکا له ملی ئاژەلەکە، وه ئاژەلەکش بەشێوهیەكى بازەى دەورانى دەکردو دەسورایەوه، سەرەنجام ئاویكى زۆرى دەھینایە دەرەوه، ئاژەلەکش بەزۆرى (گوئیدریژ یان ئەسپ، یان گا) بەکاردهیتر، ئەو ئاژەلەش دەناسرا بە ئاژەلێ ساقى (هیل، 2005، ج 3/ص 989-990).

ب\_ ئامیزىكى تر بەرزکرنەوى ئاو بەلام بەزىاد کردنى جۆلینەى ئانیشکەى کوندار

وهریانگىراوته سەر زمانى ئەلمانى، هەرەها وەرگێردراوه بۆ زمانى لاتینى و فەرەنسى و ئىسپانى و یابانى...هتد (عواد، 1986، ج 1 ص 49)، وه لەسەرەوى سولتانی عوسمانى (سەلىم یاوز) (1470-1520 ز) بۆ زمانى تورکى وەرگێردراوه (الصویرکى الکردي، 2008، مەج 1/ص 224).

کتیبهى (جامع بين العلم والعمل النافع فى الصناعة الحیل)، بەشێوهى دیکۆمىنتى له ئەستەنبول هەلگىراو بە سى بەشى گەورە لەکتیبخانەى (بودلیان) له ئۆکسفۆرد هەلگىراوه، وه لەزانکۆکانى لەندن و دبلن و بوستن و کتیبخانەى نیشتمانى پاريس و کتیبخانەى لىنینگراد لەروسیا پارێزراوه، جگە لەویش چەند جاریکیش له شارەکانى بەغداد و حەلەب و مەنسورە چاپ کراوتهوه (اسلام، 1999، ص 148).

ئەم کتیبە داھەش دەیت بۆ شەش بەشى جیواوز کە ئەمانەن:—

- 1\_ (ده) جۆر کاتمیزى جۆراو جۆر.
- 2\_ (ده) جۆر ئامیزى ئۆتۆماتیکى بۆ داھەش کردنى ئاو شەراب لەمەجلیسەکاندا.
- 3\_ (ده) جۆر وینەى ئامیزى تاییەت بە دەست شۆرىن و پاککرنەوه و ئامیزى سارد کەرەوه و گەرم کردن.
- 4\_ (ده) جۆر له فورارەکان و ئامیزى مۆسیقى.
- 5\_ (5) جۆر له ئامیزى بەرزکرنەوى ئاو (ترومپا).
- 6\_ (5) جۆر ئامیزى جۆراو جۆر تاییەت بەپێوانە کردن و ئامیزى گەردونناسى و قفلێ دەرگاو سندوق (قاسە).

لەم کتیبەدا باسى (60) جۆر ئامیزى ميکانیکى دەکات، کەوتنەیانى کیشاون و (16) بۆنەیان رەنگاوەرەنگ (ملوون)، بەشێوهىکى گشتى کتیبەکە بەسەر (50) باسدا داھەشکراوه، که لەم کتیبە داھیناوه ميکانیکەکانى بەشێوهى وینە تیندا کیشراون و وهسفى جوان و رون و شىوازی دروست کردن و بەکارهینانى ئامیزەکانى رون کردۆتەوه، لەپراستیدا ئىسماعیل جەزىرى لەنوسینەکانیدا پششى بەرپازى ئەزمونگەرى و تاقیکرنەوه بەستوووه، وه بەتەواوتى پەپرەوى بنەما زانستیهکانى کردوووە لەکارەکانیدا و هەولەکانیشى له بواری زانستى ميکانیکدا بەمەبەستى ئاسکاکارى و خۆشگوزەرانى مەزۆقايەتى بووه (هیل، 2005، ج 3/ص 1011-1112؛ احمد، 1991، ص 111-112).

ئىبن رەزازی جەزىرى جگە لەم کتیبە بەناواینگەى لەسەرەوه باسان کرد چەند کتیبىكى ترى دەرتنە پال وهک (کتاب المسوط، کتاب فى الهندسیة، کتاب فى الالات، کباب فى الطبیعة، کتاب فى المنطق...هتد)، وه کۆى ئەو ئامیزانەى کارى لەسەر کردوون و لەکتیبەکانیدا باسى کردوون بریتین له (175) ئامیز، نزیکەى (80) ئامیزیان لەداھینانى خۆى بون، لەوانى تریشدا بەرەو پێش بردنى زۆرى کردوو (عبدالفتاح، 2010، ص 588).

هەرچى پەيوەندى بە رەگەزى زانا (ئىسماعیل جەزىرى)هوه هەیه، بەشیک لەنوسەرانى عەرب و تورک و کورد بەلای رەگەزى خۆياندا دەبشکیننەوه، بەلام لەپراستیدا نەخۆى و نەهېچ کام لەسەرچاوه رەسەنەکان و نە نوسەرە ئەکادیمیەکان باسى رەگەزى ئەم زانا داھینەرە ناکەن و تەنها دەلێن زانایەكى مۆسلمانە، وه ئەوانەى دەبەنەوه بۆ سەر رەگەز عەرب یان تورک هېچ بەلگەىكى ئەو تۆیان لەبەر دەست دانیه تا رەگەزەکەى بسەلێن.

بەلام دەشیت بگوتیت که رەگەزى كورد بونى لەهەموویان نزیکتر و لۆژیکى

ج ۳/ص ۹۹۳؛ السرجاني، 2010، ج ۱/ص ۳۳۰-۳۳۱).

بەکارهێننای ناغورەکان و ئامێرەکانی بەرزکردنەوهی ئاو لەئەوروپا لەسەدی (۱۵ز) لەئیتالیا بەکارهێنرا و لەناوچەکانی تری ئەوروپا دوا کەوت بۆ سەدی (۱۷ز). زۆریەتی ئەو ئامێرانە لەم ڕووە بەکاریان دەهێنان لەسەر شیتوازی ئیسلامی و زانا ئیسماعیل جەزیری بوون، تا نزیکە (۵۰) سالیکی لەمەو پێش لەم جۆرە ئامێرانە لەهەندیک ناوچەیی ئەوروپا بەکاردهێنران بەتایبەتی لە لادیکاندا (هیل، 2004، ص ۱۴۰).

ئەوروپییەکان تۆنیان سود لەبەکارهێننای هیزی ئاو وەرگیرن بۆ جولانندی ئامێرەکان بەتایبەتی ئامێری ترومپا (مزاحە) ئەمۆش بەخاڵیکی گرنگ دادەنریت بۆ پێشکەوتنی پێشەسازی ئەوروپیی، بۆ یەکەمین جاریش لەلایەن زانا (ئەدمۆند کارترایت) (۱۷۴۳-۱۸۲۳ز) لەسالی (۱۷۸۴ز) ئەم ئامێری دروست کرد، و کاری بەهیزی ئاو دەکرد و دواتر شیتوازهکی گۆری بۆ هیزی هەلم بۆ کار پیکردنی ئامێرەکان، لەم ڕووە زۆر پشتی بەستبوو بەداهینانەکانی زانا ئیبن جەزیری (الخویطر، 2004، ص ۳۵۱).

ئیساعیل جەزیری گەورەترینی ئەو زانا مێکانیکیانە بوو کەسودی لەهیزی (ئاو و با و هەلم) وەرگرت بۆ جولانندی ئامێرەکان و کاری پیکردنایان، بەلام لەئەوروپادا سەدی (۱۸) ناسرا بەسەدی ئاشکرا کردنی هیزی هەلم بۆ بەکارخستنی ئامێرەکان، بەهۆی هیزی هەلم و گەرمی زۆر ئامێرەکان کاری باشتر و زۆرترین دەکرد، بەقسە (دۆنالد هیل) ئەوروپییەکان لەم بابەتەدا زۆر سودیان لە زانا موسلمانەکان وەرگرتوو و بەتایبەتیش لە زانا جەزیری (هیل، 2004، ص ۳۰۱)، یەکەمین کەسیش کە ئامێری هەلمی بەکاهینا زانا (تۆماس نیومان) (۱۶۶۴-۱۷۲۹ز) بوو، ئامێرەکەشی ناسرابوو بوو بە (ئامێری نیوکان)، لەسالی (۱۷۰۵ز) سێ زانای ئینگلیزی بەناوەکانی (نیوکان و سافری و جۆن کالی) گروپیکیان پیکهیناوە لەسالی (۱۷۱۲ز) یەکەمین ئامێری پێشکەوتی جولای هەلمیان دروست کرد، کە بەهیزیکی زۆر ناویانگی دەرکەوو، دواتر زانای بەناوبانگی ئینگلیزی (جیمس وات) (۱۷۳۶-۱۸۱۹ز) لەسالی (۱۷۶۹ز) چاکسازی لەو ئامێرانەدا کردو سودی زۆری لەهەلم وەرگرت، ئیستا بەداهینەری و دۆزەرەوهی هیزی هەلم دەناسریت، بەقسە زانا و ڕۆژەلاتناسەکان هەر یەک لە (نیوکان و جیمس وات) زۆر سودیان لە نوسراو داهینانەکانی هەردوو زانای موسلمان (ئیساعیل جەزیری و تەقیەدین دیمەشقی) وەرگرتوو (الخویطر، 2004، ص ۳۵۴).

رۆژئاواییەکان زۆر سەرسام بوون بەئامێری بەرزکردنەوهی ئاو لەرێگەیی ئامێری ئانیشکەیی کۆندار (کرنک) وە گرنگی لەرا دە بەدەریان بەو ئامێردا، چونکە جولای دەورانی دەگۆری بۆ جولای هیلێ راست، بۆیە لەسالی (۱۴۵۰ز) لەکتیپی نوسەر (تاکۆلا) دا و دواتر لەسالی (۱۴۵۷ز) نوسەر (مارتینی)، باسی ئەم ئامێرە جولایەیان کردوو بەهیزی ئاو، هەروەها کاریگەرەکانی خستۆتە ڕوو، ئەمەش بەپشت بەستن بە بەلگەو نوسراوەکانی ئیساعیل جەزیری (هیل، 2004، ص ۳۰۱).

### 1.5 دووم / کاتمێرەکان (سەعات)، بەر لەئیساعیل جەزیری

کاتمێرەکان بەهۆی پەتیکەو کاریان دەکرد، دەبوو مۆف پەتەکە رابکێشیت بۆ ئەوهی چینی سەر کاتمێریکی تر، هەروەها زۆر بە دیکە و ورد نەبوون لە حیساباتی رۆژانەیاندا، بەلام ئیبن جەزیری

کە ناسراو بە (کرنک)، ئەم ئامێرە بەشیوهی ئاسۆی دەدەنرا و هیزی جولای ئامێرەکەیی لەدەرەوه دەگۆری بۆ جولای هیلێ راست، وانا ئیساعیل جەزیری بۆ یەکەمین جار لەمێرودا توانی بەهۆی ئامێریکەو هیزی جولای بازەیی (دەورانی) و جولای پێچاویچ (حلزونی) بگۆریت بۆ جولای هیلێ راست، وە چەندین بەشی تریش لەو ئامێردا بونیان هەبوو وەک ترومپا (مزاحە) و بەکرەو قولاپ و سەتل...هتد، ئەو ئامێرش بەهیزی پالپەستۆی ئاو کە کاری دەکرد و ئاویکی زۆری بەرھەم دەهینا، بەتی ئەوهی ئازەل و مۆفەکان دەستیان تیندا هەبیت (هیل، 2004، ص ۱۴۱-۱۴۲)، ئەم داهینانەیی ئیبن جەزیری گرنگی زۆری هەبوو، چونکە ئەم گۆرانی سەرچاوهی جولای لەبازەییوه بۆ جولای راستەڕێ، بوو بئەمای کارکردنی ئامێرە نوێیەکانی ئەم سەردەمە وەک شەمەندەفەر و تۆتۆمۆبیل و مەسەدە و ماتۆر سکیل (الحسنی، 2016، ص ۱۱۵).

ج- ئامێریکی تری بەرزکردنەوهی ئاو کە زۆرترین گرنگی هەیه و بەلگە یە لەسەر بەرەو پێشچونی تەکنیکی ئامێرەکان لای زانا ئیساعیل جەزیری، ئەویش ترومپای کەپسە و بەستراوەتەوه بەدوو ئامێری ترومپا، یەکەمیان (تۆرپاڵیکی ستونیه) کە کاری دەکرد بەهیزی ئاو، ئامێری دووهمیان بریتی بوو لە (چەرخیکی جولای) کە لەسەروی ئاو کە بەسرابوو، (الجزیری، د.ت، ص ۱۲۴). بەهۆی کارکردنی ئەم دوو ئامێرە هیزیکی زیاتر دروست دەبوو ئاویکی زۆری دەهینایە سەردەو و دەیتوانی بۆ (۱۴) م ئاو کە بەرز بکاتەوه، کە لەرابودا وینەیی نەبوو، شایەنی باسە زانا جەزیری ئەم ئامێری لەسێ وینەدا ڕوون کردۆتەوه (هیل، 2004، ص ۱۴۳؛ الخویطر، 2004، ص ۲۳۶-۲۳۷)، ئەم ئامێرە لەبەر سێ ھۆکار گرنکە:

۱- گۆرینی جولای بازەیی و پێچاویچ بۆ جولای راستە هیلێ بەهۆی ئامێری کرنکەو.

۲- ئەم ئامێرە بۆ یەکەمین جار کاری دەکرد بەهۆی دوو ھیز لەیەک کاتدا، بەهۆی ھەردوو ھیزو، ھیزیکی زۆریان دروست دەکرد.

۳- بۆ یەکەمین جار ترومپایەکە دەرگایەکی بەخۆیەوه بۆ دروست کرابوو، بۆ ھەلھینجانی ئاو گەرانەوهی ئاو کە لەکاتی نایووسدا (دونالد هیل، 2004، ص ۱۴۲-۱۴۳).

د- ئامێریکی تری بەرزکردنەوهی ئاو کە ناسرابوو بە (ساقی)، بەشیوهیەک بوو بە دوو ستونی ھاوسەنگەو دەبەسراوەو بەهۆی ستونیکێ تەنکی کاتزاییهوه و لەسەر کەناری ئاو کە چیکر دەکا، ئامێری کشان و ھاتنەوہیەکی بۆ دانرابوو، لەپیناوی گۆرانی جولای بازەیی بۆ جولای هیلێ راست، وە دانانی دۆلاییک لەتیوان ھەردوو ستونەکە، وە بەهۆی بەستنی بۆرێک بە ئامێرەکەو، زۆریەتی کات ئەم ئامێرە لەکەناری روبرواری دەنرا، لەکاتی کارکردنی ئەم ئامێرە بەهۆی بۆرێکەو ئاویکی زۆری دەگواستەو بۆ کۆشک و مزگەوت و باخچە و شوینە گشتیەکان (هیل، 2004، ص ۱۴۰).

ه- ھەر ھەمان ئامێری بەرزکردنەوهی ئاو کە ناسرابوو بە (ساقی)، کە لەسەردەو باسەن کرد، بەلام ئیبن جەزیری ھەستا چەند گۆرانکارێکی لەو ئامێردا کرد و بۆ یەکەمین جار سودی لەهیزی هەلم (بوخار) وەرگرت بۆ کار پیکردنی ئەم ئامێرە، وانا ئەم ئامێرە بەهۆی وزە گەرمی ناوخی و هیزی ھەلمەکە کاری دەکرد، بەلام ھەلمە هیزیکی زۆرتری بەئامێرە بەخشی و ئاویکی زیاتری دەست دەخست و کە لەرابردوودا ھاوشیوهی نەبوو (هیل، 2005،

دورانی دکرد، وانا لهاموهی شهو رۆژیکدا یهک جار، ئەم جۆره کاتزیمیره پیشکەوتوو له ئەوروپا دواکەوت بۆ سەدهی (۱۷ز) وانا بۆ زیاتر له (۲) سەده بۆ دواى مردنی زانا ئیساعیل جەزیری، ئەو کات ئەم جۆره کاتزیمیرانه له لایەن زانا ئەوروپیه کانهوه دروست کران (هیل، 2005، ج ۳/ص ۱۱۱۴).

د کاتزیمیری مۆمی، ئەم کاتزیمیره چۆکتر بوو له چاو کاتزیمیره کانی تر، بهلام بهشیوهیهکی ئەندازیاری ورد کاری لەسەر کرابوو، پشقی دەبەست بەئامێریکی ئۆتۆماتیکی، ئەم ئامێره بهشیوهی مودەرەجی نەخشابوو و لهچەند بەشیک پینکھاتبوو، باندیهیکی (هەلۆ) لەسەری دروست کرابوو، لەناو ئەو ئامێره بەکرو چەندین تۆپ بونیان هەبوون (الجزیری، د.ت، ص ۵۸)، کاتیکی مۆمه که لهژێروه دەسوتا و گەرم دەبوو ئامێره که دەستی بەکار دەکرد و بەرهو سەر وه جولەمی دەکرد و پالی بهتۆپه کانهوه دانا بۆ سهوهوه، ههموو سهره کاتزیمیریک تۆپیک له دەرگای سەر وه لهسەر سەری هەلۆیه که دەر داکەوت و دەنگی لیوه دەر دەر چوو، به وهش کاتزیمیره کانی نیشان دەدا، وانا ئەم کاتزیمیرهش بههیزی گەرمی و هەلم (بوخار) کاری دەکرد، له راستیدا ئەمەش داهیناتیکی گرنگی زانا ئیساعیل جەزیری بوو (هیل، 2004، ص ۱۸۱).

پیکومان دروست کردن و به کاهینانی ئەم جۆره کاتزیمیرانه له ئەوروپا دواکەوت بۆ زیاتر له (۲) سەده له دواى مردنی ئیبن جەزیری، یهکه مین کەس له ئەوروپا لهسەر شتیوهی ئیسلامی و زانا جەزیری کاتزیمیری دروست کردوو دابهشی کرد بۆ دوانزه بەش دهگەرتهوه بۆ سالی (۱۵۹۸ز) و زانا (ئیتیلۆ باریسیو) که لهم جۆره کاتزیمیرهی دروست کردوو، وه کاته کانی به راست و پون نیشان دەدا (هیل، 2004، ص ۱۷۹)، ههروهها یهکیکی تر له وه کەسانه ی که زۆر سه رسام بوو به زانستی میکانیکی موسلمانان و ئیبن جەزیری به تاییهتی له باری کاتزیمیری ئاوی، زانا به ناوبانگی ئیتالی (لیوناردۆ دافینشی) (۱۴۵۲\_۱۵۱۹ز) بوو، له پیشهنگی ئەو کەسانه بوو که له ئەوروپادا له سەدهی (۱۶ز) کاتزیمیری ئاوی دروست کرد لهسەر شتیوازه کانی ئیساعیل جەزیری (الحوطر، 2004، ص ۳۵۰).

## 1.6 سێهم / نافوره کان (فوراره)، زانا ئیساعیل جەزیری باسی پینج

جۆر شتیوازی نافورهی تاییهت و پیشکەوتوو کردوو، بهلام به ناوبانگترینیان ئەو نافورهیه بوو، که دوو ههوزی هاوشانی یهکتا دروستی کردن و جیاکه رهوهیهکی کازلی له ئیوانیادا هه بوو، ده رگایهک له ئیوانیان هه بوو هاوسهنگی ههوزه کانی رادهگرت به بهردهوامی، هه ر دوو ههوزه که دوو ده رجه ی چۆکیان هه بوو، که لهم دوو ده رجه یه وه ئاویان لیوه دەر دەر چوو، دواتر به سیسته میکی ئاوه که ریک دەر خاوه لهریگه ی ئامێریکه وه به ژیر زه ویدا ئاوه که ی ده گواسترایه وه بۆ شویتی نافوره که، بهم شتیوه یه ئاوه که به پێوانه یهکی دیاری کراو بهرز ده بۆوه و له سەری نافوره که دەر دەر که و ته موه و به شیوه یهکی جوان و سه رخ راکیش ئاوه که ی بلاو دەر کرده و ده پێزانند، دواتر به هۆی سه تلیکه وه ئاوه که له پشته وه ده گه راپه وه ناو ههوزه که، به بهردهوامی ئەم کاره دوباره ده بۆوه هه تا ئاوه به بویه (هیل، 2004، ص ۱۹۴).

## 1.7 چوارهم / ئامیزی دهست شوشتن (مغسله)، ئیساعیل جەزیری

چەندین جۆر کاتزیمیری دروست کرد له وانه کاتزیمیری (ئاوی، خۆلی، جیوهی، مۆمی... هتد)، ههروهها کاتزیمیرکانی له سەر شتیوهی ئازەل و شتی تر دروست دکرد وهک (کاتزیمیری فیل، مه یون، رمی هه لدراو، ئامیزی مۆسیقی، کتیب... هتد) که به یی هیچ هاوکاریهکی مرۆف و خودکارانه کاریان دکرد و کاته کانیان ده ژمارد، گرنگترین جۆره کانی ش ئەمانه ن:

أ کاتزیمیری فیل، له به ناوبانگترین داهینانه کانی ئیبن جەزیری، بهم شتیوه یه بوو فیلکی گه وهی دروست کراو له ته خته، به رزیه که ی (۵.۷م) و پانی (۵.۴م) کیشی (۵.۷م) بوو، له ناو سکی فیه که سیسته میکی ئاوی بۆ دانرابوو، وه ئامیزی پێوانه کردنی کانی له ناو سکی فیه که هه لکۆلی بوو، هه وهها سه تلیکی له شیوه ی ئەژدیها په یوه ست کرابوو به کاتزیمیره که وه به نیو کاتزیمیر جاریک نفوم ده بوو ده که وته کار، سنی رۆبۆقی له شیوه ی مرۆف له سەر چەند شوینیکی فیه که به سرا بوون، که هه ر یه که بیان کاریکیان هه بوو (الحسنی، 2016، ص ۱۶)، ههروهها له سەر وه وینه ی باندیهی (عهقا) دانرابوو به شیوه یهکی ئۆتۆماتیکی ده سرا یه وه به ده وری خۆیدا وه ر نیو کاتزیمیر جاریک ده بخویند، وه کاتزیمیریکی پینکھاتوو له دوانزه بەش پێوه به سرا بوو، ئەو سیسته مه ئاویه که له ناو سکی فیه که دانرابوو به شیوه یهکی بوو کاتیکی فیه که هه ناسه ی دەدا ته وای ئامیره کان کاریان دکرد و به شیوه یهکی راست و دروست کاته کانی نیشان دەدا، ههروهها ئیساعیل جەزیری له دروست کردنی ئەم کاتزیمیره فیه که، کلتور و رۆشنایی چەندین نه ته وه ی له بهر چاو گرتوو، وه ک فیل که نیشانه یه بۆ هیند، ئەژدیها نیشانه یه بۆ چین و نوسه ره کانی ش (رۆبۆته کان) له شیوه ی مرۆف نیشانه بوون بۆ که لانی موسلمان (هیل، 2004، ص ۱۷۸).

ب کاتزیمیریکی ئاوی زۆر گه وره، له به شی یه که می کتیه که ی باسی ده کات، که تائه و رۆژگار ه وینه ی نه بووه له جیهاندا، ئەم کاتزیمیره روکاری دەر وه ی له پارچه یهکی برۆنز یان دار پینکھاتوو، به رزیه که ی (۲۲۵سم) بوو، وه پانه که ی (۱۲۰سم) بوو، سه قفی نه بوو به لکو چوار چیه وه یه کی قه وسی له سەر بوو به ویشه وه به رزیه که ی ده گه یشته (۱۸۵سم)، ئەم کاتزیمیره له شیوه ی بورجیک دروست کرابوو، له ناو ئەو بورجه داله ی راست و چه پ وینه ی له شوشه دروست کراوی خۆر و مانگ هه بوو (الجزیری، د.ت، ص ۶.۶؛ تیرنر، 2004، ص ۲۲۱)، له ناوه راستی ئەم بورجه کاتزیمیره که هه بوو که دابهش کرابوو بۆ دوانزه بەش، له سەر وه وینه ی باندیهی (هه لۆی) له کازا دروست کراو هه بوو، ههروهها ههوزیکی ئاوه به قه باره ی (۱۵۰سم) له پشقی دروست کرابوو، وه به سیسته میکی ریک و پینک به سرا بوو به کاتزیمیره که وه، ئەم کاتزیمیره گه وریه بۆ کاریکردنی پشقی به ستبوو به چەند ئامێریک و رۆبۆقی جولاو، ئەم ئامێره به هیزی ئاوه و ته نانهت هه ندیک جار جیوهش کاری دکرد و هه موو سهره کاتزیمیریک دەرگای کاتزیمیره که دەرکاپه وه و دهنگی لیوه دەر دەر هات و ئاگاداری بلاو دەر کرده وه (هیل، 2004، ص ۱۷۸).

ج کاتزیمیریکی کاری دکرد به هۆی جیوه وه، پینکھاتوو له به رمیلکی گه وره، که دروست کرابوو له داری گویز، کاتزیمیره که به مۆمی هه نگوینی یان به که تیره ده به سرا به و به رمیله وه، به شی ناوه ی به رمیله که دابهش کرابوو بۆ دوانزه بەشی به ردی و به سرا بوون به کۆنی چۆکه وه، بهم شیوه ئەم کاتزیمیره به هۆی جولەمی جیوه و ئامێره کانه وه کار ده کات، ئەم کاتزیمیره هه ر (۲۴) کاتزیمیر جاریک

بەکارهێنراوە، بۆ رابردن و جوانکاری کارەکانی، لەوانە بەکارهێنانی سنی رۆبۆت لەشیوەی مروف لهسەر کاتزیمیرە فیلیهکە، که کاریان دەکرد، چوار رۆبۆتی تر لەگروپی موسیقارەکان، که بەهۆی جولاندى چەرخى سەر ئاوه که موسیقاییان دەژەنی، هەر وهها ئەو کاتزیمیرە گەورەیهی لەشیوەی بوج دروست کرابوو چوار رۆبۆت رۆلیان ههبوو لهکارکردنی ئەو کاتزیمیرە، وه چەندین رۆبۆتی تر لهسەر شیوهی ئاژەلان دروست کرابوو، ئەم رۆبۆتانە لەکاخەز یان قوماشی پارچە پارچە کراو و ئەوانی تری له کاتزیمیرە دروست دەکردن (هیل، 2004، ص 173)، تەواوی ئەو نوسەر و لیکۆلەرانی تایبەتن بە ئێین جەزیری باسی رۆبۆت (الانسان الالی) دەکەن، بۆیه ئیسماعیل جەزیری بەباوکی رۆبۆتەکان ناسراوه، لهکاتیکیدا ئەم رۆلە دەدریت بەزانای ئیتالی (لیوناردۆ دافینشی)، که زیاتر له دوو سەده له دوای مردنی ئیسماعیل جەزیری رۆبۆتی داھیناوه، ئەمە لهکاتیکیدا پیشتر باسان کرد، که خودی دافینشی زۆر کاریگەر بووه به زانا موسلمانەکان و کەسایەتی ئیسماعیل جەزیری لەبۆاری زانستی میکانیکدا، بۆیه دەشیت ئەم هونەرەشی هەر لەئێین جەزیری وه رگریتیت، بەئی ئەوهی هیچ ناماژەیه کیشی پینکات.

**1.11 ههشتم / ئامیزری پزیشکی، ئیسماعیل جەزیری جگە لهکارەکانی که**

پیشتر باسان کرد، ئامیزریکی دروست کرد به مەبەستی پزیشکی، ئەویش بۆ زانیی پزیری خوین و دەرھینی خوینی زیاد لەجەستەیی مروف، ئامیزرەکه لەشیوهی کەلەشاخ (حجامە) دروست کرابوو، له ییکهاتیهکی کاتزایی دروست کرابوو، بەلام دوو دەمهوانی بۆ دروست کرابوو، ئەم ئامیزرە دەدرای لەو شوینەیی که خوینی زیادەیی کەسەکانی تیدا کۆدەبووه، بەشیوهیهکی ئۆتوماتیکی دەکەوتە کار و لەرپگەیی هەر دوو دەمهوانەکیهوه خوینە زیادەکی هەلدەمژێ، دواتر خوینەکی دەکرده دەرەوه و نەخۆشەکی له خوینی زیاد پاک دەکردهوه (تیرنر، 2004، ص 222)، بۆ بێین و زانیاری زیاتر لهسەر ئەو ئامیزرانی که لهسەرە باسان کردن، بروانه: (الجزري، دت، مخطوط).

ئیسماعیل جەزیری بەهۆی ئەو داھینانەیی که لەبۆاری زانستی میکانیکدا پیشکیشی کردووه، لەلایەن زانیان و نوسەرانیوه پینا هەلدانی زۆری بۆ کراوه، لەم بارهیهوه رۆژھەلاتناس (جۆرج سارتون) دەلیت: ((کتيبه کی زانا جەزیری بەناوبانگترین کتیبه که بەشیوهیهکی بابەتی نوسراوه و ئەمەش گرنگترین دەستکەوتی موسلمانان بووه لهسەر زانستی میکانیک)) (السرچانی، 2010، ص 331)، هەر وهها لیکۆلەر (برانس) دەلیت: ((به راستی ئێین جەزیری لهزانستی میکانیکدا بەشیوهیهکی سەرەکی خاوەنی مەهارەیهکی میکانیکی راست و دروست بوو، کارەکانی سویدی زۆریان لیوهرگیرا لەلایەن جیلەکانی دواي خۆیهوه، بەتایەتی لهدروست کردنی کاتزیمیرەکان و ئامیزرەکان بەشیوهیهکی زانستی، ئەو کارەکانی ئەو هیزیک گەورە بوون لهشۆرشی زانستی و پیشەسازی ئەوروپادا)) (الخویطر، 2004، ص 352).

هەر وهها رۆژھەلاتناس (هوارد ر. تیرنر) دەلیت: ((بيگومان زانا ئیسماعیل

چەندین ئامیزری دەست شۆشتن و پاک و خاوەنی داھینا، بەلام گرنگترین ئامیزریک بوو، پارچە کاتزایهکی سەر تەخت ههبوو دۆلاییک (سندوقی) لهسەر بەسرا بوو، که ئاوی تیدا کۆدەکرایهوه، لهسەر دۆلایهکه بەلدەیهکی جوانی (تاوس) دروست کرابوو، هەر وهها ئامیزریک لەناو دۆلایهکه دانرابوو وه بەسیستمیک میکانیکی چۆنیهتی کارکردنی ریکخراوو (الجزري، دت، ص 90؛ الحسنی، 2016، ص 20)، کاری ئەم ئامیزرەش ئەوهبوو بەشیوهیهکی ئۆتوماتیکی ئاوی ناو دۆلایهکی دەگواستەوه ناوسکی تاوسەکه، ئەویش لەرپگەیی نۆکیهوه ئاوهکی دههینایه دەرەوه، ئەم ئامیزرە بەکاردهینرا بۆ دەست شۆشتن و لەبەرەمی دەنۆکهکی شی سابون و کەرەسی خاوین کردەوه دانرابوو، وهک مەخسەلهی ئەم سەرەدهمه، هەر وهها ئەم ئامیزرە وهک جوانکاریش بەکاردهینرا، چونکه ئەم ئامیزرە نمونەیی جوانی داھینان بوو، وه زۆریهیی کات له کۆشکەکان و خواردنگەکان دادەنرا (تیرنر، 2004، ص 223).

**1.8 پینجم / قفلی دەرگا و قاسه، زانا ئیسماعیل جەزیری باسی دوو**

جۆر قفلی دەرگا دەکات که زۆرترین گرنگیان ههیه، یهکیکیان ئەو قفلانە بوون که دەرگای کۆشکی پاشایی شاری دیاربه کریان دادەخست بەشیوازیکی ئۆتوماتیکی و دروستکراو له کاتزای، دووهه میان چوار قفل له یهک کاتدا سندوقیک (قاسه)ی دادەخست، بەراستی ئەمه میان ریکخستنیکی سەر سوهرهینەری بۆ کرابوو (هیل، 2004، ص 196)، هەر یهک لهو قفلانە کۆدیک نەهینی بۆ دانرابوو به دوران کردنی ژمارەکان، ئەم ژمارانە دەجولان بۆ سەر ژمارهیهکی دیاری کراو، بەهێچ شیوهیهک ئەو قاسه داخراوه نەدەکرایهوه، هەتا هەر چوار قفلەکه بەهۆی کۆدەکانیانەوه نەکرابانایهوه (هیل، 2004، ص 196).

**1.9 شهشهم / گروپیک موسیقی بههۆی جولەیی خودکارهیهوه، ئەم**

گروپه موسیقارە، موسیقاییان دەژەنی بەهۆی جولەیی ئالوگۆری ئاوه رویدەدا، لهکاتیکیدا ناو دەگوازرایهوه لهحەوزیکهوه بۆ شوینیکی ترهوه بەهۆی چەرخیکهوه، ئەو گۆرانکاریه لهکاتی دیاری کراو رویدەدا، ئەم گروپه موسیقیه چوار رۆبۆت (الانسان الالی) لەشیوهی بوکەشوشه رۆلیان دەبێنی و لهسەر ئامیزرەکه دانرابوون، بەهۆی جولەیی ئۆتوماتیکی ئەو رۆبۆتانە لهگەڵ جولەیی ئاوهکه، چەندین جۆر ئاوازیان دەژەنی، نمونەیی ئەو جۆرە ئامیزرانەش لهکۆشکی پاشایهتی دیاربه کر جیگەر کرابوو، زۆریهیی کات لهکاتی میانداریدا بەتۆتوماتیکی کریان دەکرد (عبدالفتاح، 2010، ص 588).

**1.10 ههوتهم / رۆبۆت (الانسان الالی)، لهراستیدا دروست کردنی**

**رۆبۆت دهگەریتهوه بۆ (900) سال پیش ئیستا، بەتایهتیش بۆ زانا ئیسماعیل جەزیری، لهچەندین وینەو داھینراوی خۆی رۆبۆتی**

کئینهوه خهريک بووه، دوکانیکی کئیب فرۆشی هه بووه (الصفدي، 1988، ج 3/ص 222).

هه رچي په يوه ندى بهر گه زى ئەم زياوه ههيه، به شیک له نوسه عه ره به کان دهگيرتهوه بۆ رهگه زى عه ره ب، به لگه شيان ئه وه به که زهينه دين ئامه دى نوسراوه کانی ئين زمانى عه ره بى و ماوه يه که له به غدا د ژياوه و هه ره له و شار هه ش مردووه، له راستيدا ئەم به لگانه سه ليه نه رين، چونکه زمانى عه ره بى له و سه رده مدا زمانى ره سمى خه لافه تى ئيسلامى و ته و اوى گه لانی موسلمان بووه، به غدا ديش پايته ختى خه لافه ت و شار ستانى ئيسلامى بووه، زۆره ي ره و شنبه رانى ئه و سه رده م له به غدا د نيشته جي ده بوون، هه روه ها نوسه ره کورده کانيش ره گه زى ئەم زانايه به کور ديارى ده که ن، بۆ نمونه ليکۆله ر (د. مه حمه مد على الصوريكى)، زهينه دين ئامه دى له ريزى زانا و دا هينه رانى کور د داناه (الصوريكى الكردى، 2008، مج 2/ص 218؛ الصوريكى، 2009، موقع گلگامش لدراسات والبعوث الكردية)، ئەمه يش پشت به ستن به چهنده به لگه يه که، له وانه له دايک بوونى له شار يکى کور دستان و ناوچه يه کى کور د زمان، که ئه ويش شارى ئامه د (ديار به کره)، هه روه ها ئەم زانايه نازناوى ئامه دى هه لگرتووه، دياره ناوى ئامه د ناوه کورديه که به تى و هه رچى تورک و عه ره به کانيشن به م شار ديان گو تووه ديار به کر، هه روه ها زهينه دين ئامه دى ئەم نازناوه ي هه لگرتبوو ته نانه ت ئه و کاتانه ي له شارى به غدا ددا ژياوه.

#### • ته و ره ي پينجه م / زهينه دين ئامه دى به ره م و دا هينه رانى:

زهينه دين ئامه دى خاوه نى چه ندين به ره مه مى گرنگه له چه يدن بوارى جياوازا، گرنگ ترين به ره مه مە کانيشى بریتين له (جواهر التصير فى علم التعبير) و (تعاليق فى الفقه) و (تعاني تعبير المنامات) که ئەم کئيه تايه ت بوو به ليکدانه وه ي خه و نه کان (العسقلاني، دت، ج 3/ص 22)، هه روه ها چه نده کئيبى تريشى هه يه له وانه (کتاب فى الهندسة) و (کتاب فى الحيل والميكانيكا)، که ئەم دوو کئيبى کوتايى تايه تن به زانستى ئەندا زيارى ميکانیک و تپياندا باسى چه ندين چۆر له کاتر مېز و نافوره و ئامېزى گه رونا سى و يارى مندالان و ئامېزى ساده ي کردووه، که له کاروباره ي رۆژانه دا کاريان پيکراوه (عبدالفتاح، 2010، ج 2/ص 1204).

بووه يان هه ر وردينيان تپيدا نه کراوه و به شيوه ي ديکوميننت هه لگيراون. له راستيدا ئەندا زيار زهينه دين ئامه دى خاوه نى يه کيک له گه و ره ترين دا هينه رانه کانه ي ميژووى مروفا يه تيه، ئه ويش دا هينه رانى زانستى خو ينده وه ي تايه ت به نايبنايان (کويز)، که پيى ده گو تر يت نوسراوى وشه ي زه ق (حروفى بارز) که ئەم بابته ده چينه بوارى زانستى ميکانیکيه وه (فروغ، 1970، ص 231)، به م شيوه يه ده ستى کردووه به م کاره، کاتیک دوکانى کئيب فرۆشى هه بوو، وه چاوه کانی له ده ست دابوو، دياره دوکاندارى و کار يکى له م شيوه پيوستى به چاوى ساخ هه يه، له گه ل ئەوه ي زانا ئامه دى چاوه کانی له ده ست دابوو، به لām خاوه نى زيره کى و زا کيره و هه ستيکى زۆر به هيز بوو، هه روه ها خاوه نى هيز يکى گه و ره ي هه ستي ده ست ليدان (له مس) بوو (الصفدي، 1981، ص 206-207)؛

الصوريكى الكردى، 2008، مج 2/ص 218.

سه رته تى دۆزينه وه ي ئەم رپيازه بۆ نايابانان زۆر سه سور هينه ر بوو، ئامه دى

جه زيرى گه و ره ترين دا هينه ر و ماموستاى زانستى ميکانیک بووه له سه ده کانى (ناوه راسدا)) (تيرنر، 2004، ص 222)، هه روه ها ليکۆله ر و رۆژه لاتناس و ئەندا زيار و وه رگيرى کئيه که ي ئين جه زيرى (دۆنال د هيل) ده لیت: ((له راستيدا کاره کانی ئين جه زيرى ديار ترين و مه ز ترين ديکوميننتى ته کته لوژين که گه يشوتن به ده ستي ئيمه به دريژا يى سه ده کان، وه زۆر ترين سو ديان هه بووه بۆ جيله کانی دواى خۆى)) (بروا نه: هيل، 2005، ج 3/ص 1009-1011)، ليکۆله ر (لين وايت) ده لیت: ((زاناکانى ئەوروپا به شيوه يه کى زۆر سو ديان له و يه نه کان و نوسراوه کان و دا هينه رانه کانی ئين جه زيرى وه رگرت و کاره کانيان گو استه وه بۆ ئەوروپا))، هه روه ها (فاروق باز) ماموستاى زانکۆى بو ستن و کارمه ندى ناسا ده لیت: ((دا هينه رانه کانی ئيساعيل جه زيرى به تايه تى له بوارى ئەندا زيارى ميکانیکى، بۆنه هو کارى سه رسامى ئەندا زياره نو يه کان، ئاميره کانی فرۆکه و شه مه نده فهر و ئوتۆمبيل... هتت، که له رۆژگارى ئەمرو ماندا کار ده که ن به به رده وى، فکره ي کاره کانيان ده گه رپته وه بۆ که سا يه تى زانا ئيساعيل جه زيرى)).

#### • ته و ره ي چواره م / زيانى على کور ي ئه حمه دى ئامه دى:

ناوى ته و اوى زهينه دين ئه بو حه سه ن على کور ي ئه حمه دى کور ي يوسفى کور ي خضرى ئامه ديه، ناسراوه به (زهينه دين ئامه دى)، ئەندا زيار و زمانه وان و فقيه و ئه ديب و دا هينه ر بووه، ئەسل و نه سه بى ئەم زانايه ده گه رپته وه بۆ شارى ئامه د (ديار به کر) (الصفدي، 1988، ج 3/ص 261)، شارى ديار به کر ئه و کات به شیک بوو له هه ر يه ي جه زيره ي ئيبو عومه ر، ئيستاش که و تۆته و لاقى تورکيا وه و به شیکه له خا کى کور دستان.

له راستيدا هيج کام له سه رچاوه کان کانی له دايک بوونى زهينه دين ئامه دى ديارى نا که ن، ته نها ئه و نه نده زانراوه که ئەم زانايه له شارى ئامه د له دايک بووه، به لām له سه ر مردنه که ي دوو را هه يه، ده گو تر يت له سالى (712ک-1321ز) له شارى به غدا د کوچى دواى کردووه (الصفدي، 1981، ص 201)، هه روه ها ده گو تر يت له سالى (714ک-1314ز) له به غدا د کوچى دواى کردووه (الزرکلي، 1979، ج 4/ص 207).

دواتر ئەم زانايه بۆ خو يندن کوچ ده کات بۆ شارى (به غدا د)، له و شاره ژياوه و گه و ره بووه و ده ستي کردووه به خو يندن، به تايه تى له زانسته کانی زمان و زانستى ميکانیک (الحيل) زۆر ئاره زوى خو يندن و کار کردنى هه بووه له ئەم زانسته دا، بۆيه له م رووه خاوه نى چه ندين نوسراو دا هينه رانه و به ئەندا زيار ناو بانگى ده ر کردووه (عبدالفتاح، 2010، ج 2/ص 1204)، وه له بوارى زمانه و انيشدا شاره زايه کى زۆرى هه بووه و زمانه کانی عه ره بى تورکى و فارسى و رۆمى و مه غۆلى زانبووه (العسقلاني، دت، ج 3/ص 22)، به گو تر يه سه رچاوه کان زهينه دين ئامه دى له کوتاى ته مه نيدا چاوه کانی له ده سته و اوه (الصفدي، 1981، ص 206؛ فروغ، 1970، ص 231)، به لām به شیکى تر له سه رچاوه کان پييانوايه له سه ره تاي ته مه نيدا چاوه کانی له ده سته و اوه (الزرکلي، 1979، ج 4/ص 207؛ عواد، 1986، ج 1/ص 37).

زهينه دين ئامه دى دواى ته و او کردنى خو يندن، له خو ينده گه ي (موسسه نسريه ي) به ناو بانگى شارى به غدا د بۆته ماموستا، چه ندين سأل به و کاره وه خه ر يک بووه و خزه م تيبکى زۆرى کردووه، له هه مان کاتدا ئامه دى به کارى بازرگانى وه رقه و



**پهكهم/** شارستانی ئيسلامی بریتیه له پردی په یوه ندي نیوان شارستانی کون و شارستانی نو، بهو پییهی توانی سود له سرجهم به شه کانی شارستانی کون وهرگریت و تهواوی لایه نه شارستانی کان بهرو پیش بهریت و له زور بهی رهه نده شارستانی کان داهینان بکات، ههروهها شارستانی نویش له سر بهمای شارستانی ئيسلامی بنیات نراوه، که وانا شارستانی ته مرؤ یهک پاکیکی له یهک جیانه کراویه و تهواوی مرؤ فایهتی خاوه نیهتی.

**دووم/** شارستانی ئيسلامی شارستانی کی گشتگیره، تهواوی گهلانی موسلمان رۆلین له بنیاتیانیدا هیه، کوردیش وهک یهکیک له گهلانی موسلمان رۆلی گزنگ و بهرچاوی هه بووه له سرجهم رهه نده کانی ته شارستانی ته، وهک سیاسی و ئابنی و زانستی... هتد.

**سلیهم/** زانستی میکانیک (حیل) یان زانستی دروست کردنی ئامیره کان، یهکیکه له لایه نه دیاره کانی شارستانی ته، بهو پییهی له رپی ته زانسته وه مرؤف ده توانیت کاره کانی به ئامیره کان بکات و پشوو به ئه نده کانی جهستهی خوی بدات و بهرهمی کاره کانی چه نه باره زیاد بکات، ههروهها ده توانیت له رپیگه ته زانسته وه ژیا نیکي خوشگوزهران و پیشکوت و بو تهواوی مرؤ فایهتی دابین بکات.

**چوارم/** هه ریهک له زانایانی کوردی بواری زانستی میکانیک (ئیساعیل جهزیری و زهینه دین ئامه دی) رۆلی گزنگیان هه بووه له پیشخستنی شارستانی ئيسلامی، داهینان و کاره کانیان تا ته مرؤش به زیندووی ماون و بونه ته هه وین و بنه مای زانستی میکانیکی نو، بویه له مرؤوه خزمهتی گه ره یان به زانستی میکانیک و مرؤ فایهتی کردووه.

**پینجه م/** له گهل بالا دهستی رۆژئاوا یه کان و لاوازیوونی شارستانی ئيسلامی، زور بهی داهینانه زانسته کانی موسلمان به ناوی زانا ته وروپه کانه وه بلا و کرانه وه، بهو پییهی زانا ته وروپه کان دواي ته وهی ده ستیان ده گه شت به ده ستنوس و په راوه زانسته کانی موسلمان و دواي که میک له ده ستکاری کردنیان، دواتر به ناوی زانایه کی ته وروپه وه بلا و ده کرایه وه، له مرؤوه داهینانه کانی هه ردوو زانا (ئیساعیل جهزیری و زهینه دین ئامه دی) له بواری زانستی میکانیکدا به ناوی زانا داهینه ره ته وروپه کانه وه بلا و کرانه وه.

• لیستی سه رچاوه کان و ژیدمه کان

**پهکهم: سه رچاوه کان**

ابن الجزري، ابو العز اساعیل، (د.ت)، الجامع بین العلم والعمل النافع في الصناعة الحیل، معهد التراث العلمي العربي، حلب.

ابن خلکان، ابوالعباس شمس الدین احمد بن محمد بن ابی بکر، (۱۹۹۴)، وفیات الاعیان و انباء انباء الزمان، تحقیق: احسان عباس، دار صادر، بیروت.

العسقلانی، ابن الحجر، (۱۲۱۳هـ)، الدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة، محقق: محمد عبدالمجید، د.م.

القنطی، جمال الدین ابی الحسن علی بن یوسف، (2005)، اخبار العلماء باخبار الحکماء، تحقیق: ابراهیم شمس الدین، ط ۱، دار الکتب العلمیة، بیروت.

ابن الندیم، محمد اسحاق الندیم، (د.ت)، الفهرست في اخبار العلماء والمنصفین في القدماء

ههستا به دروست کردنی وشهی زهق (بارز)، وه هه موو ناوی نوسه ر و ناوینشانی کتیه کان و ژماره ی بهرگه کانیان و نرخه کانی بهو وشه زهقانه دیاری ده کرد، بهم شیهویه له سه ر پارچه وه ره قه یه کی بچوکی رهق، به شیهوه که جوان وشه کانی له سه ر ده نوسی و تهو پارچه وه ره قه ی له بهرگی دهر وه ی کتیه کان ددها (العسقلانی، د.ت، ج 3/ ص ۲۲)، له مرؤوه نوسینه دا جوری قه له مه کان رۆلی هه یه به رازانده وه ی وشه کان، زهینه دین ئامه دی به قه له میکی تایهت ده بنوسی، ههروهها رهنگی تهو حیره ی که ته مرؤوه نوسینه ی پیده نوسه را ته م زانایه رهنگی سور یان رهشی به کاره هینا، ههروهها جوری خهتی نوسه روه کانیس جیاواز بوون، هه یان بوو یهک خهت یان دوو خهت یان سهی خهت بوون (الصفدی، 1988 ج 3/ ص ۲۶).

کاتیک که سیک دواي کتیه لیکردایه، تهو ده چوو له ناو سه رجه م کتیه کان دهری ده هینا، ته گه ر کتیه که چه نه بهرگی کش بوایه و دواي بهرگیک یان دوان یان هه ر چه ندیکی بگردایه، تهو به ده ست لیدان له وشه بارزه هه جلیه کان، کتیه ی پیده دا و نرخه کانی بو دیاری ده کرد، به یه هیچ هه له یهک (الصفدی، 1981، ص ۲۰۶).

تهه سه ره تایی دوزینه وه ی ته م زانسته بوو له لای زانا زهینه دین ئامه دی و کار پیکردنی به شیهویه کرداری، دواتر چه نده نوسه روه کانی تایهتی بو ته م بواره نوسی و خسته خزمهت نایابانه وه، دواتر خوی بووه ماموستای ته م به ته وه له شاری به غداد ده ستی به فیکردنی نایابان کرد به تایهتی خوینده وه، وه زور په رۆش بوو بو کاره که ی و خزمهت کردنی نایابان، بویه به یه که مین ته نده یاری فکری زانستی خوینده وه ی نایابان داده نریت، به هو ی کاره کانی شیهویه بووه خاوه ن ریزیکی زور له ناو خه لک و زانایان و ده سه لاتداری ته وه سه رده می شاری به غداد (عبدالفتاح، 2010، ج ۲/ ص ۱۲۰۴)، به م کاره ش توانویه تی (۶) سه ده پیش زانا فه ره نسی بواری په ره رده ی (لوپس برایل) بکه ویت، له دوزینه وه ی زانستی خوینده وه ی نایابان له رپیگه ی هه ستی ده ست لیدانه وه، له کاتیکیدا له جیهاندا وا زانراوه که زانای فه ره نسی (لوپس برایل) (۱۸۰۹-۱۸۵۲ز)، به هاوکاری (مونی ئینگلیزی) و چه نه نایابیه ک ته م زانسته ی له سالی (۱۸۲۹ز- ۱۲۴۵ک) دوزیه ته وه و به (رپیازی برایل) ناسراوه، هه ره له وه سه له شدا یه که مین خوینده گه ی تایهت به نایابانی له شاری (له نده ن) کرده وه (عبدالفتاح، 2010، ج ۱/ ص ۱۲۰۵)، ههروهها له ته واوی ولاتی جیهاندا رۆزی (۱/۴) هه موو سائیک، که هاوکاته له گهل رۆزه ی له دایک بونی زانا (لوپس برایل) ه، ناسراوه به رۆزی نایابان و هه موو سائیک له مرؤوه دا یادی ده کرتیه وه، له کاتیکیدا ته م داهینانه ه ی زانایه کی کوردی موسلمانه.

شیهوازی کارکردنی رۆژئاوا یه کان بهم شیهویه بووه، زوریک له داهینانی زانا موسلمانه کانیان ده گواسته وه بو ولاته کانی خویان و دواي هه ندیک ده ستکاری کردن و چاکسازی تیدا کردن، ته م زانسته یان ده کرد به ه ی خویان، به ناوی یه کییک له زانا رۆژئاوا یه کانه وه ناو بانگی دهر ده کرد و رۆزیکیش بو یاد کردنه وه ی دیاری ده کرد، ته م هه ش کاری سه رسره هینه ر نیه، چونکه رۆژئاوا یه کان کاری زوریان له سه ر دیکومینت و ده ستنوس و پاشاوه و شوینه واری موسلمانان کرده وه له سه رده می داگیر کردنی جیهانی ئيسلامی له لایه ن ته وانه وه و به شیهکی زوری راستیه کانی شیهواندن.

• دهره نجام

والمدنيين وأسماؤهم، دار احياء التراث العربي، بيروت.  
 حاجي خليفه، جلبي الاستنبولي، (1941)، كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون، تحقيق: محمد شرف الدين بالتقاي، دار احياء التراث العلمي، بيروت.  
 الصفدي، صلاح الدين خليل بن أبيك، (1998)، اعيان العصر واعوان النصر، تحقيق: على ابو زيد واخرون، ط1، دار الفكر المعاصر، بيروت.  
 الصفدي، صلاح الدين خليل بن أبيك، (1981)، نكهة الهميان في نكت العميان، تحقيق: احمد زكي بك، دار المدينة، القاهرة.  
 الفارابي، ابي نصر الفارابي، احصاء العلوم، (1996)، قدم وشرحه ويوبه: على بو ملحم، ط1، دار ومكتبة هلال، بيروت.  
 فروخ، عمر، (1970)، تاريخ العلوم عند العرب، دار العلم للملايين، بيروت.  
 عواد، كوركيس، (1986)، معجم العلماء العرب، مكتبة النهضة العربية، ط1، بغداد.  
 الصوريكي الكردي، محمد على، (2008)، الموسوعة الكبرى لمشاهير الكرد عبر التاريخ، ط1، دار العربي للموسوعات، بيروت.  
 تيزر، هوارد ر، (2004)، العلوم عند المسلمين، ت: فتح الله شيخ، مجلس الاعلى للثقافة، القاهرة.

### سئيهم: موسوعه كان

هيل، دونالد، (2005)، الهندسة المدنية والميكانيكية، موسوعة تاريخ العلوم العربية، ط2، مركز الدراسات وحدة العربية، بيروت.

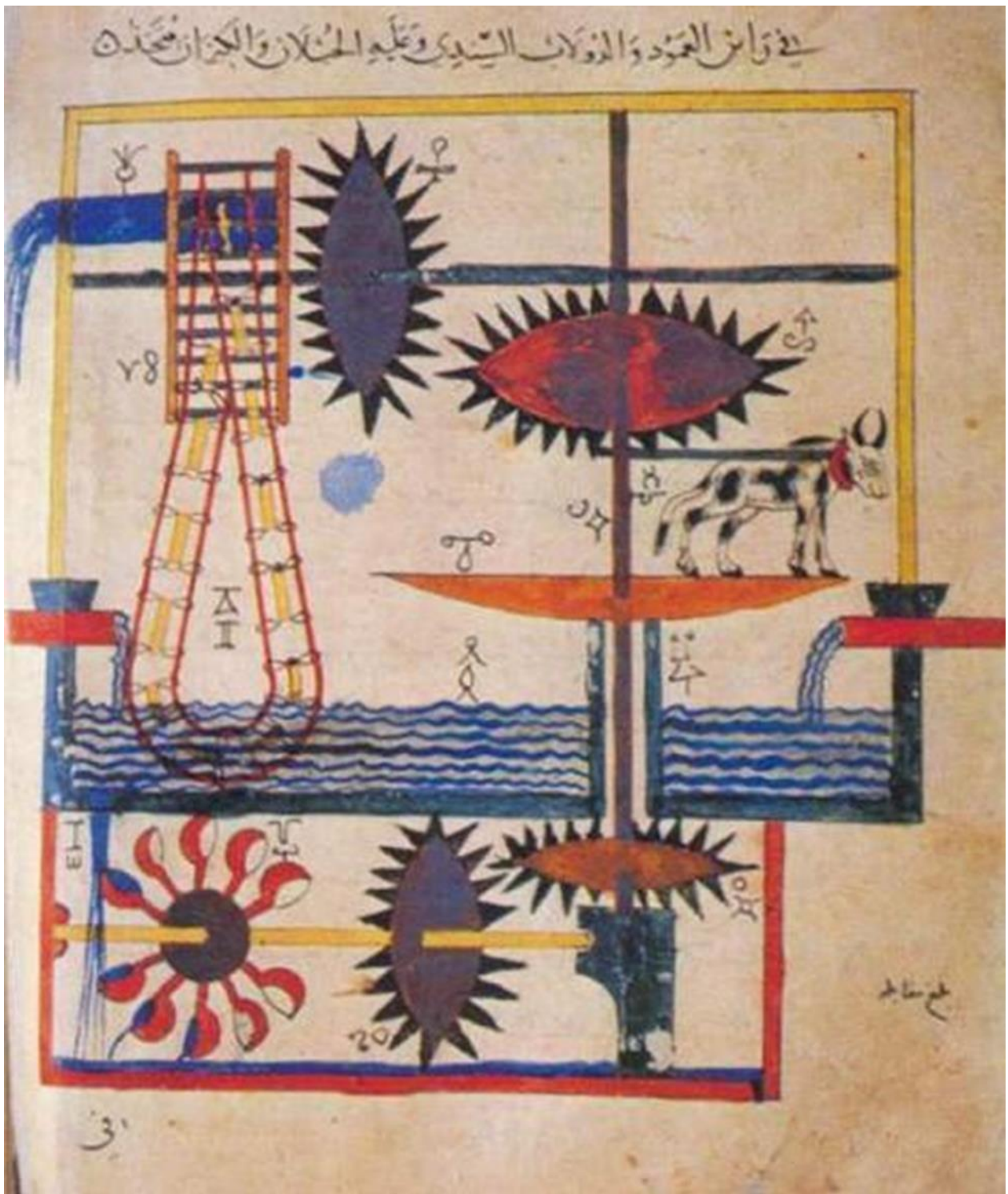
### چوارهم: يئكه ئه ليكترونيه كان.

الصوريكي، محمد على، (2009)، من اعلام الكرد في الكردستان تركيا، القسم الثاني العشرون، موقع كلكامش لدراسات والبحوث الكردية.

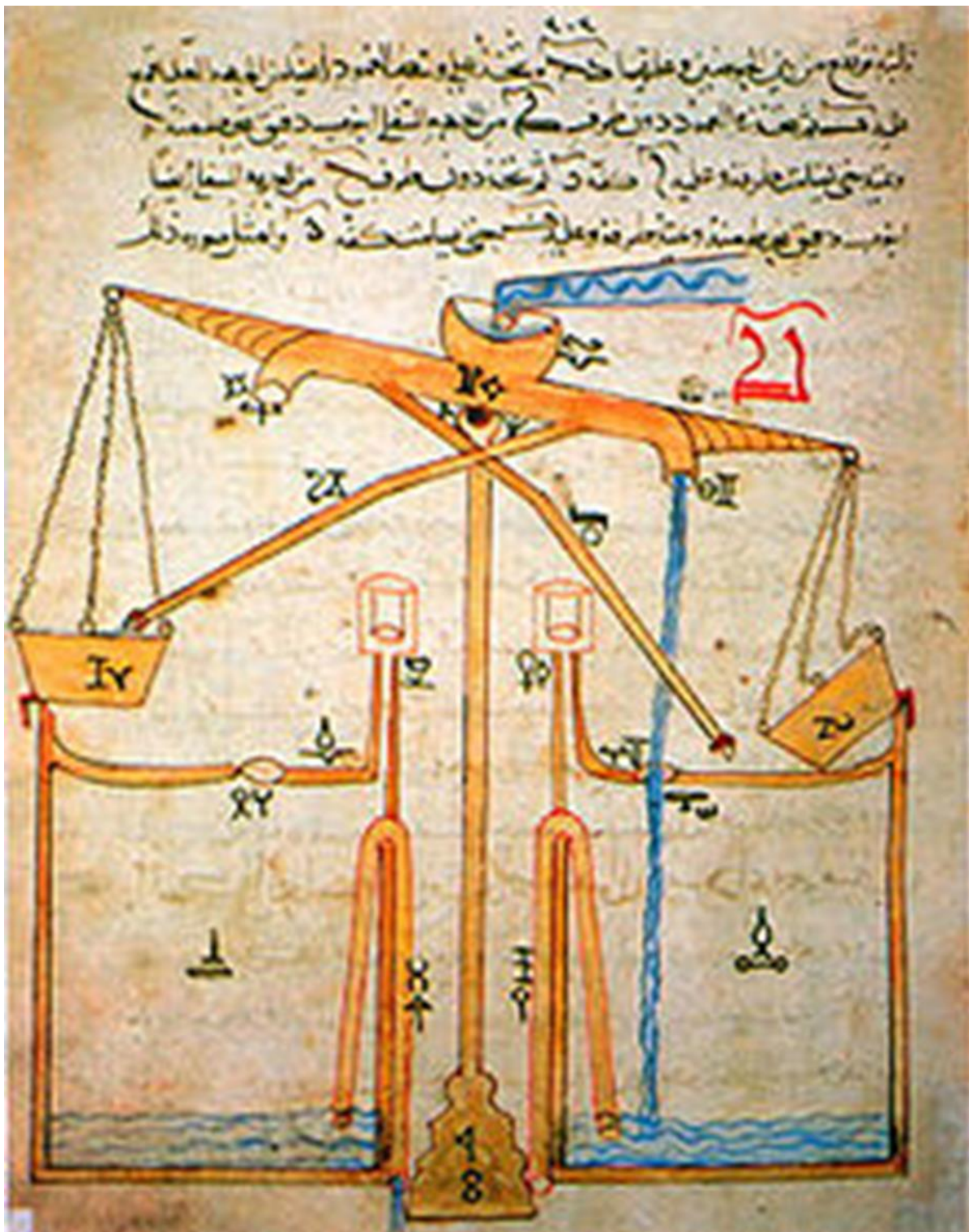
### • باشكوكان

### دووم: ژئدهره كان و هره كيردراوه كان

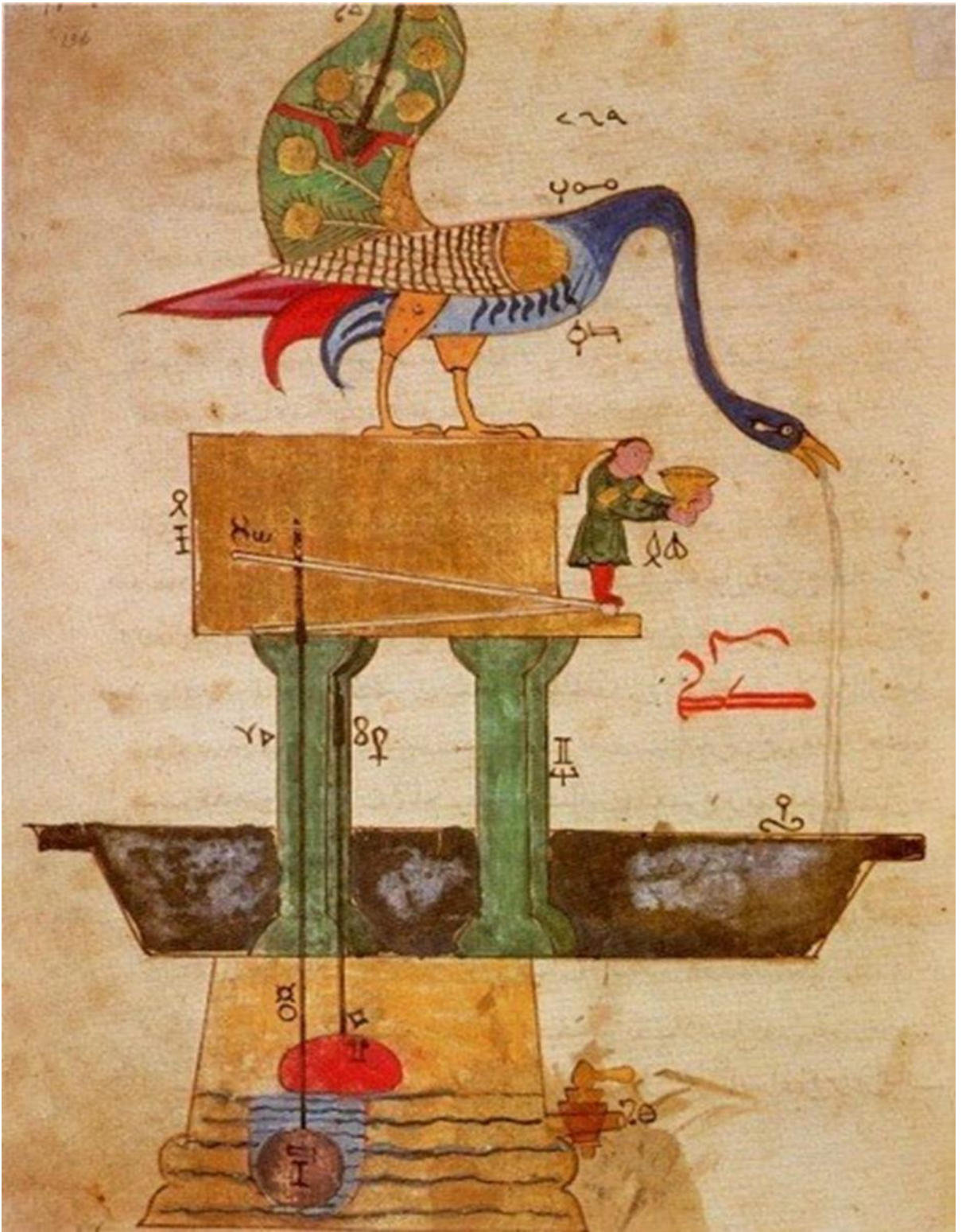
احمد، عبدالرزاق احمد، (1991)، الحضارة الاسلامية في العصور الوسطى العلوم العقلية، ط1، دار الفكر العربي، القاهرة.  
 اسلام، احمد مدحت، (1999)، علماء العرب المسلمين وانجازاتهم العلمية في بناء الحضارة الاسلامية، ط1، دار الفكر العربي، القاهرة.  
 الحسيني، سليم، (2016)، الف اختراع واختراع التراث الاسلامي في علمنا، ت: ابراهيم محي شهابي، دم.  
 عبدالرحمن، حكمت نجيب، (1977)، دراسات في تاريخ العلوم عند العرب، مكتبة الوطنية، البغداد.  
 الخويطر، خالد بن سليمان، (2004)، جهود العلماء المسلمين في تقدم الحضارة الانسانية، ط1، الرياض.  
 الزركلي، خيرالدين، (1979)، الاعلام، ط15، دار العلم للملايين، بيروت.  
 هيل، دونالد ر، (2004)، العلوم والهندسة في الحضارة الاسلامية، ت: احمد فؤاد باشا، مطابع السياسة، كويت.



پاشکوی ژماره (١) نامیری بهرز کردنه وهی ناو (الجزري، دت، ص ١٣٣).



پاشکوی ژماره (۲) نامیزی بهرزکدهوهی ناو ساقی (الجزري، دت، ص ۱۱۴).



باشكوى زماره (٣) ناميزى مه غسماه (الجزري، دت، ص ٩٠)